

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2008

Julkaistu Helsingissä 15 päivänä tammikuuta 2008

N:o 9—17

SISÄLLYS

N:o		Sivu
9	Laki rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta	49
10	Laki Suomen ja Amerikan yhdysvaltojen 11 päivänä kesäkuuta 1976 allekirjoittamaan luovutus- sopimukseen tehdyn pöytäkirjan lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta	51
11	Laki keskinäisestä oikeusavusta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopi- muksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta	52
12	Laki Suomen ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tietyistä keskinäiseen oikeusapuun rikosasioissa liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaat- tamisesta	53
13	Laki rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta annetun lain 12 §:n 1 momentin 3 kohdan kumoamisesta	54
14	Tasavallan presidentin asetus eurooppalaisen synkrotronisäteilykeskuksen rakentamista ja käyttöä koskevan yleissopimuksen voimaansaattamisesta	55
15	Valtioneuvoston asetus Helsingin eurooppalaisesta koulusta	56
16	Valtioneuvoston asetus ajoneuvojen hyväksynnästä annetun valtioneuvoston asetuksen muuttami- sesta	62
17	Valtioneuvoston kanslian asetus valtioneuvoston kanslian työjärjestyksen muuttamisesta	66

N:o 9

Laki

**rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta Euroopan unionin ja Amerikan yhdys-
valtojen välillä tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaan-
saattamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 § Washingtonissa 25 päivänä kesäkuuta 2003 rikoksen johdosta tapahtuvasta luovut- tamisesta Euroopan unionin ja Amerikan yh-	dysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen lain- säädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin ne sitovat Suomea Euroopan unionin jäsenvaltiona.
---	---

HE 86/2005
LaVM 10/2007
EV 126/2007

4—2008

2 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

3 §

Tämän lain voimaantulosta säädetään valtioneuvoston asetuksella.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti
TARJA HALONEN

Oikeusministeri *Tuija Brax*

N:o 10**L a k i****Suomen ja Amerikan yhdysvaltojen 11 päivänä kesäkuuta 1976 allekirjoittamaan luovutussopimukseen tehdyn pöytäkirjan lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2004 Suomen ja Amerikan yhdysvaltojen 11 päivänä kesäkuuta 1976 allekirjoittamaan luovutussopimukseen tehdyn pöytäkirjan lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2 §

Oikeusministeriö päättää pöytäkirjan liitteen 6 artiklassa tarkoitetusta tilapäisestä luovuttamisesta rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta annetussa laissa (456/1970) säädetyin edellytyksin. Luovutetulle luovuttamisen johdosta aiheutunut vapaudenmenetyksaika on vähennettävä luovutetun Suomessa suoritettavasta vapausrangaistuksesta noudattaen soveltuvin osin, mitä rikoslain (39/1889) 6 luvun 13 §:ssä säädetään.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti**TARJA HALONEN****3 §**

Jos Suomi vastaanottaa samaa henkilöä koskevan luovuttamispyynnön yhdeltä tai useammalta kansainvälisen rikostuomioistuimen Rooman perussäännön (SopS 56/2002) ulkopuoliselta valtiolta sekä kansainväliseltä rikostuomioistuimelta, se antaa etusijan kansainvälisen rikostuomioistuimen pyynnölle kansainvälisen rikostuomioistuimen perussäännön 90 artiklan 4 kappaleen mukaisesti.

4 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

5 §

Tämän lain voimaantulosta säädetään valtioneuvoston asetuksella.

Oikeusministeri *Tuija Brax*

N:o 11

L a k i

keskinäisestä oikeusavusta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Washingtonissa 25 päivänä kesäkuuta 2003 keskinäisestä oikeusavusta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin ne sitovat Suomea Euroopan unionin jäsenvaltiona.

2 §
Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

3 §
Tämän lain voimaantulosta säädetään valtioneuvoston asetuksella.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Oikeusministeri *Tuija Brax*

N:o 12**L a k i****Suomen ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tietyistä keskinäiseen oikeusapuun rikosasioissa liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2004 Suomen tasavallan ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tietyistä keskinäiseen oikeusapuun rikosasioissa liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2 §

Päättyessään oikeusavun antamisesta Suomen tulee asettaa oikeusapupyynnön täytäntöönpanossa saatujen henkilötietolaissa (523/1999) tarkoitettujen tietojen luovuttamisen edellytykseksi, että pyynnön esittänyt

valtio käyttää oikeusapumenettelyssä saamiaan henkilötietoja ainoastaan sopimuksen liitteen 6 artiklan 1 kohdassa lueteltuihin tarkoituksiin. Ehdoksi on lisäksi asetettava, että pyynnön esittänyt valtio toteuttaa oikeusjärjestelmänsä mukaiset asianmukaiset toimenpiteet henkilötietojen suojaamiseksi.

3 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

4 §

Tämän lain voimaantulosta säädetään valtioneuvoston asetuksella.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti**TARJA HALONEN**Oikeusministeri *Tuija Brax*

N:o 13

L a k i

rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta annetun lain 12 §:n 1 momentin 3 kohdan kumoamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Tällä lailla kumotaan rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta 7 päivänä heinäkuuta 1970 annetun lain (456/1970) 12 §:n 1 momentin 3 kohta, sellaisena kuin se on laissa 1287/2003.

2 §

Tämä laki tulee voimaan 15 päivänä tammikuuta 2008.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Oikeusministeri *Tuija Brax*

N:o 14

Tasavallan presidentin asetus
eurooppalaisen synkrotronisäteilykeskuksen rakentamista ja käyttöä koskevan yleissopi-
muksen voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty ulkoasiainministerin esittelystä, säädetään:

1 §

Pariisissa 16 päivänä joulukuuta 1988 tehty yleissopimus eurooppalaisen synkrotronisäteilykeskuksen rakentamisesta ja käytöstä, jonka tasavallan presidentti on hyväksynyt 16 päivänä elokuuta 1991 ja jota koskeva hyväksymiskirja on talletettu Ranskan tasavallan hallituksen huostaan 27 päivänä elokuuta 1991, on voimassa 9 päivästä heinäkuuta 2004 niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Sopimuksen määräykset ovat asetuksena voimassa.

3 §

Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä tammikuuta 2008.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti
TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Ilkka Kanerva*

(Sopimusteksti on julkaistu Suomen säädöskokoelman sopimussarjan n:ossa 1/2008)

(Yleissopimuksen liitteet 2—4 ovat nähtävänä ja saatavissa ulkoasiainministeriössä, joka myös antaa niistä tietoja suomeksi ja ruotsiksi.)

N:o 15

Valtioneuvoston asetus
Helsingin eurooppalaisesta koulusta

Annettu Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty opetusministeriön esittelystä, säädetään Helsingin eurooppalaisesta koulusta 28 päivänä joulukuuta 2007 annetun lain (1463/2007) nojalla:

1 luku

Opetuksen järjestäminen ja oppilaan vuosiluokan määräytyminen

1 §

Kieliosastot

Koulussa on suomenkielinen, englanninkielinen ja ranskankielinen kieliosasto.

2 §

Opetusryhmät

Koulun opetusryhmät tulee muodostaa siten, että opetus voidaan järjestää oppilaiden ikäkauden ja edellytysten mukaisesti ottaen huomioon koulun voimavarat.

3 §

Oppilaan vuosiluokan määräytyminen

Jos oppilaaksi hakevan iän mukainen vuosiluokka ei hänen viimeisen koulutodistuksensa tai vastaavan muun osallistumistodistuksensa perusteella vastaa hänen tietojaan ja taitojaan, hakijan tieto- ja taitotaso arvioidaan kokeella sekä liitteen A mukaisen vastaa-

vuustaulukon avulla. Edellä tarkoitettuja kohteita voidaan järjestää äidinkielessä, matemaatiikassa ja vieraissa kielissä rehtorin päätöksen mukaisesti.

Edellä 1 momentissa tarkoitettun arvioinnin tuloksena hakija voidaan ottaa oppilaaksi vuosiluokalle, jonka oppilaista ikäjärjestyksessä keskimmäiseen verrattuna hakija on alakoulussa ja yläkoulu-lukion vuosiluokilla 1—4 korkeintaan kaksi ja yläkoulu-lukion vuosiluokilla 5—7 korkeintaan kolme vuotta vanhempi.

2 luku

Oppilaiden työaika

4 §

Lukuvuoden työajat

Lukuvuosi alkaa 1 päivänä syyskuuta ja päättyy 31 päivänä elokuuta.

5 §

Opetuksen viikkotuntimäärät

Opetusta annetaan oppilaalle esikoulussa ja alakoulun ensimmäisellä ja toisella vuosiluokalla keskimäärin vähintään 50, alakoulun

3—5 vuosiluokilla keskimäärin vähintään 36 ja yläkoulu-lukiossa keskimäärin vähintään 31 oppituntia työviikossa.

Esikoulussa sekä alakoulun ensimmäisellä ja toisella vuosiluokalla oppitunnin pituus on 30 minuuttia ja muilla vuosiluokilla 45 minuuttia. Opetukseen ja välitunteihin käytettävä aika jaetaan tarkoituksenmukaisiksi jaksoiksi.

6 §

Korvaava opetus

Opinnoistaan osan korvanneelle oppilaalle tulee järjestää korvaavaa opetusta tai muuta ohjattua toimintaa korvattujen opintojen tilalle.

3 luku

Hallinto

7 §

Koulun johtokunta

Opetushallitus nimeää johtokunnan jäsenet ja varajäsenet Helsingin eurooppalaisesta koulusta annetun lain (1463/2007) 31 §:n 2 momentissa mainittujen tahojen ehdotuksesta sekä päättää mahdollisten muiden jäsenten nimeämisestä johtokunnan toimikaudeksi.

Opetushallitus nimeää johtokunnan jäsenten keskuudesta puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan.

Jos johtokunnan jäsen eroaa tai kuolee kesken toimikauden, opetushallitus nimeää hänen tilalleen uuden jäsenen jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

Johtokunnan sihteerinä toimii koulun rehtori.

8 §

Asian käsittely johtokunnassa

Johtokunta kokoontuu puheenjohtajan tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtajan kutsusta. Johtokunta on kutsuttava koolle, jos vähintään kolme jäsentä sitä vaatii.

Johtokunta käsittelee toimivaltaansa kuuluvat asiat rehtorin esittelystä.

Johtokunta on päätösvaltainen, jos puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja sekä vähintään puolet muista jäsenistä ovat saapuvilla. Asiat ratkaistaan yksinkertaisella äänten enemmistöllä. Äänten mennessä tasan päätökseksi tulee mielipide, jota puheenjohtaja on kannattanut. Henkilövalinta ratkaistaan äänten mennessä tasan arvalla.

4 luku

Rehtorin ja opettajien kelpoisuusvaatimukset

9 §

Rehtorin kelpoisuusvaatimukset

Rehtorin kelpoisuusvaatimuksena on:

- 1) ylempi korkeakoulututkinto;
- 2) tässä asetuksessa säädetty opettajan kelpoisuus;
- 3) riittävä työkokemus opettajan tehtävissä;
- 4) riittävä opetushallinnon tuntemus; sekä
- 5) erinomainen suomen kielen suullinen ja kirjallinen taito sekä riittävä kielitaito koulun muiden kieliosastojen kielissä.

10 §

Opetushenkilöstön kelpoisuusvaatimukset

Esikoulun opettajan kelpoisuuteen sovelletaan, mitä opetustoimen henkilöstön kelpoisuusvaatimuksista annetussa asetuksessa (986/1998) säädetään esiopetuksen opettajan kelpoisuudesta.

Alakoulun opettajan kelpoisuuteen sovelletaan, mitä mainitussa asetuksessa säädetään luokanopettajan kelpoisuudesta.

Yläkoulu-lukion aineenopettajan kelpoisuuteen sovelletaan, mitä mainitussa asetuksessa säädetään lukion aineenopettajan kelpoisuudesta. Jos opetusta annetaan vain yläkoulun 1—3 vuosiluokkien oppilaille, aineenopettajan kelpoisuuteen sovelletaan, mitä mainitussa asetuksessa säädetään perusopetuksen aineenopettajan kelpoisuudesta.

Opinto-ohjaajan kelpoisuuteen sovelletaan, mitä mainitussa asetuksessa säädetään perusopetuksen oppilaanohjaajan tai lukion opinto-ohjaajan kelpoisuudesta.

Sen estämättä, mitä 1—4 momentissa säädetään, opettajaksi tai opinto-ohjaajaksi on kelpoinen henkilö, joka on kelpoinen vastaavaan virkaan tai tehtävään siinä Euroopan yhteisön jäsenmaassa, josta hän on virkaan tai tehtävään tarvittavan tutkintotodistuksensa saanut.

11 §

Opetushenkilöstön kielitaitovaatimukset

Opettajalta edellytetään oman äidinkielenä ja lisäksi vähintään yhden koulun kieli-osaston kielen riittävää suullista ja kirjallista hallintaa.

Esikoulun ja alakoulun opettajalta, äidinkielen aineenopettajalta sekä ensimmäisen vieraan kielen opettajalta edellytetään, että opetuskieli on opettajan äidinkieli. Muiden oppiaineiden opettajilta edellytetään riittävää opetuksessa käytettävän kielen suullista ja kirjallista hallintaa.

12 §

Aineenopettajan kelpoisuusvaatimukset eräissä tapauksissa

Luonnontutkimusta, taloustietoa, uskonto-

Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

tietoa, historia-maantietoa yhtenä oppiaineena tai opetussuunnitelmaan kuuluvaa oppiainetta, jota ei mainita Helsingin eurooppalaisesta koulusta annetussa laissa, on aineenopetuksena kelpoinen opettamaan henkilö, jolla on opetustoimen henkilöstön kelpoisuusvaatimuksista annetun asetuksen 5 a tai 10 a §:ssä säädetty kelpoisuus.

Sen estämättä, mitä 1 momentissa säädetään, aineenopettajaksi on kelpoinen henkilö, joka on kelpoinen vastaavaan virkaan tai tehtävään siinä Euroopan yhteisön jäsenmaassa, josta hän on virkaan tai tehtävään tarvittavan tutkintotodistuksensa saanut.

5 luku

Voimaantulo

13 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä tammikuuta 2008.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Opetusministeri *Sari Sarkomaa*

Hallitusneuvos *Marja Lahtinen*

LIITE A
vastaavuustaulukko

EUROOPPA-KOULUJEN JA JÄSENMAIDEN KANSALLISTEN KOULUTUSJÄRJESTELMIEN VASTAAVUUSTAULUKOT

Year	European School	National schools																			
		United Kingdom				Belgium		Denmark		Germany		Greece		Luxembourg		Netherlands		Österreich			
		England, Wales Northern Ireland	Scotland	Primary	Secondary																
1 ¹	1 st	year 2		2	1ère	1.	1.	Grund- schule	1 st	Primary	1ère							1.	Volks- schule	Primar Schule	Sekundar Schule
2	2 nd	year 3		3	2ème	2.	2.		2 nd		2ème							2.			
3	3 rd	year 4		4	3ème	3.	3.		3 rd		3ème							3.			
4	4 th	year 5		5	4ème	4.	4.		4 th		4ème							4.			
5	5 th	year 6		6	5ème	5.	5.		5 th		5ème							1.			
6	1 st	year 7		7	6ème	6.	6.		6 th		6ème							2.			
7	2 nd	year 8		8	1ère	7.	7.		1 st		VII							3.			
8	3 rd	year 9		9	2ème	8.	8.		2 nd		VI							4.			
9	4 th	year 10		10	3ème	9.	9.		3 rd		V										
10	5 th	year 11		11	4ème	10.	10.		4 th		IV							1.			
11	6 th	year 12		12	5ème	11.	11.		5 th		III							2.			
12	7 th	year 13		13	6ème				6 th		II							3.			
											I							4.			

¹ First year starts at age of 6

National schools											
European School			Czech Republic			Cyprus			Estonia		
1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
2	3	4	5	6	7	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
3	4	5	6	7	8	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
4	5	6	7	8	9	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
5	6	7	8	9	10	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
6	7	8	9	10	11	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
7	8	9	10	11	12	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
8	9	10	11	12	13	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
9	10	11	12	13	14	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
10	11	12	13	14	15	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
11	12	13	14	15	16	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th
12	13	14	15	16	17	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th	6 th

³ First year starts at age of 6

⁴ Estonia: The legislation stipulates 7 as the age at which children must start compulsory schooling

N:o 16

Valtioneuvoston asetus**ajoneuvojen hyväksynnästä annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty liikenne- ja viestintäministeriön esittelystä,

muutetaan, ajoneuvojen hyväksynnästä 19 päivänä joulukuuta 2002 annetun valtioneuvoston asetuksen (1244/2002) 1 ja 2 §, 6 §:n 3 momentti, 7 § ja 15 §, 16 §:n 1 momentti ja 17 §, sellaisena kuin niistä on 6 §:n 3 momentti asetuksessa 894/2007, sekä

lisätään 3 §:ään uusi 5 momentti ja 10 §:ään uusi 5 momentti seuraavasti:

1 §

Soveltamisala

Tämä asetus koskee ajoneuvolaissa (1090/2002) tarkoitetun M-, N-, O-, L-, C- ja R-luokan ajoneuvon, liikennetraktorin, moottorityökoneen ja maastoajoneuvon sekä järjestelmän, osan ja erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntää samoin kuin ajoneuvon rekisteröinti-, kytkentä- ja muutokatsastusta.

2 §

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) EY-tyyppihyväksynnällä ajoneuvojen ja niiden järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntää koskevien Euroopan yhteisön säädösten mukaisia tyyppihyväksyntöjä; koko ajoneuvon tyyppihyväksyntä perustuu seuraaviin direktiiveihin:

1) moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annettu neuvoston direktiivi 70/156/ETY, jäljempänä

autojen ja perävaunujen tyyppihyväksyntädirektiivi;

2) kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä ja neuvoston direktiivin 92/61/ETY kumoamisesta annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/24/EY, jäljempänä kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntädirektiivi;

3) maatalous- ja metsätraktoreiden, niiden perävaunujen ja vedettävien vaihdettavissa olevien koneiden ja näihin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten yksiköiden tyyppihyväksynnästä sekä direktiivin 74/150/ETY kumoamisesta annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/37/EY, jäljempänä traktoreiden tyyppihyväksyntädirektiivi;

b) E-tyyppihyväksynnällä Genevessä 20 päivänä maaliskuuta 1958 tehtyyn moottoriajoneuvojen varusteiden ja osien hyväksymisetojen yhdenmukaistamista ja hyväksymisten vastavuoroista tunnustamista koskevaan sopimukseen (SopS 70/76, jäljempänä Geneven sopimus) liitettyjen sääntöjen, jäljempänä E-säännöt, mukaista tyyppihyväksyntää;

c) kansallisella tyyppihyväksynnällä Suomessa ajoneuvolle, järjestelmälle, osalle tai erilliselle tekniselle yksikölle myönnettävää tyyppihyväksyntää;

d) piensarjatyypin hyväksynnällä tyyppihyväksyntää, joka myönnetään sellaista tyyppiä olevalle ajoneuvolle, jota valmistetaan rajoitettu määrä ja jolle ei ole myönnetty täydellistä tyyppihyväksyntää siinä muodossa kuin ajoneuvo on tarkoitus merkitä rekisteriin;

e) vaatimustenmukaisuustodistuksella ajoneuvon EY-tyypin hyväksynnän haltijan laatimaa autojen ja perävaunujen tyyppihyväksyntädirektiivin, kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntädirektiivin sekä traktoreiden tyyppihyväksyntädirektiivin mukaista teknisiä tietoja sisältävää todistusta yksittäistä ajoneuvoa varten;

f) tyyppillä autojen ja perävaunujen tyyppihyväksyntädirektiivissä, kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntädirektiivissä ja traktoreiden tyyppihyväksyntädirektiivissä, jäljempänä tyyppihyväksyntädirektiivit, niiden nojalla annetuissa erityisdirektiiveissä, tai kansallisessa lainsäädännössä tarkoitettujen olennaisten osien osalta samanlaisia ajoneuvoja (ajoneuvotyyppi), osia, järjestelmiä tai erillisiä teknisiä yksiköitä;

g) järjestelmällä ajoneuvon laitteistoa, kuten jarruja tai pakokaasunpuhdistusjärjestelmää taikka sisävarusteita, joka on olennainen osa ajoneuvoa eikä ole yleensä irrotettavissa erilliseksi osaksi;

h) osalla ajoneuvon osaksi tarkoitettua laitetta kuten valaisinta, joka voidaan irrottaa ajoneuvosta tai asentaa siihen ja joka voidaan tyyppihyväksyä erillisenä;

i) erillisellä teknisellä yksiköllä ajoneuvon osaksi tarkoitettua laitetta, kuten alleajosuojaa, joka liittyy tiettyyn ajoneuvotyyppiin ja voidaan tyyppihyväksyä erillisenä tai osana tuota ajoneuvotyyppiä, ja ajoneuvosta erillistä laitetta, kuten suojakypärää tai lasten turvalaitetta, jota käytetään liikenteessä;

j) tyyppiperheellä M₁- tai L -luokan ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan: valmistaja, rakenne ja suunnittelultaan olennaiset osat, joita ovat alusta, pohjalevy ja runko (selvät ja olennaiset erot) sekä moottori (polttomoottori/sähkömoottori/ hybridi);

k) hyväksyntäviranomaisella Ajoneuvohallintokeskusta;

l) rekisteröintikatsastuksella yksittäisen ajoneuvon luokittelua varten suoritettavaa tarkastusta, jossa todetaan ajoneuvon rekisteröintiä varten tarpeelliset tiedot sekä tarkastetaan, onko ajoneuvo kunnoltaan turvallinen sekä rakenteeltaan, mitoiltaan ja varusteiltaan säännösten mukainen;

m) *kytkentäkatsastuksella* vetävän ja hinattavan ajoneuvon tai ajoneuvojen kytkennän hyväksymiseksi suoritettavaa katsastusta;

n) *muutoksikatsastuksella* ajoneuvon muutosten hyväksymiseksi ja ajoneuvosta rekisteriin merkittyjen tietojen muuttamiseksi tai täydentämiseksi suoritettavaa katsastusta;

o) *jälkitarkastuksella* katsastuksessa hyllyllylle ajoneuvolle kuukauden kuluessa katsastuksesta samassa katsastustoimipaikassa suoritettavaa katsastusta;

p) *ETA-valtiolla* Euroopan talousalueeseen kuuluvaa valtiota.

3 §

EY-tyypin hyväksynnän hakeminen

5. Ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön EY-tyypin hyväksyntä on haettava ainoastaan yhdessä jäsenvaltiossa. Jokaisen hyväksyttävän tyyppin osalta on toimitettava erillinen hakemus.

6 §

Tyyppihyväksynnän myöntäminen

3. Hyväksyntäviranomaisen noudattaa myönnetyn, evätyn ja peruutetun EY-tyypin hyväksynnän ja piensarjatyypin hyväksynnän ilmoittamisessa muiden ETA-valtioiden hyväksyntäviranomaisille ja komissiolle tyyppihyväksyntädirektiivien ja niiden nojalla annettujen erityisdirektiivien mukaista menettelyä. Myönnetyn, evätyn ja peruutetun E-tyypin hyväksynnän ilmoittamisessa E-sääntöä soveltavan valtion hyväksyntäviranomaiselle noudatetaan Geneven sopimuksen ja siihen liitettyjen sääntöjen mukaista menettelyä.

7 §

Poikkeukset kansallisessa tyyppihyväksynnässä

Hyväksyntäviranomaisella voi erityisestä syystä myöntää ajoneuvon kansallisessa tyyppihyväksynnässä vähäisiä poikkeuksia autojen ja perävaunujen rakenteesta ja varusteista annetun liikenne- ja viestintäministeriön asetuksen (1248/2002), kaksi- ja kolmipyöräisten ajoneuvojen sekä nelipyöräisten rakenteesta ja varusteista annetun liikenne- ja viestintäministeriön asetuksen (1250/2002) sekä traktorien, moottorityökoneiden ja maastoajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä hinattavien laitteiden rakenteesta ja varusteista annetun liikenne- ja viestintäministeriön asetuksen (274/2006) vaatimuksista.

10 §

EY-tyyppihyväksynnän muutokset

5. Suomessa myönnettyjen EY-tyyppihyväksyntöjen muutoksia ja laajennuksia koskeissa asioissa sovelletaan asianomaisessa tyyppihyväksyntää koskevassa säädöksessä säädettyä menettelyä.

15 §

Tyyppihyväksyntätodistuksessa ilmoitettujen rajoitusten

Kun järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntätodistus sisältää autojen ja perävaunujen tyyppihyväksyntädirektiivissä tai kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntädirektiivissä tarkoitettuja käytön rajoituksia, valmistajan on tyyppihyväksyntätodistuksen haltijana toimitettava yksityiskohtaiset tiedot kyseisistä rajoituksista ja mahdolliset asennusohjeet jokaisen valmistetun järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön mukana.

16 §

Ajoneuvotyyppi

1. M-, N-, O-, C- ja R-luokan ajoneuvot

sekä liikennetraktorit luokitellaan kansallisessa tyyppihyväksynnässä samaan tyyppiin kuuluviksi siten kuin tyyppihyväksyntädirektiiveissä säädetään.

17 §

Tutkimuslaitoksen hyväksyminen

1. Tutkimuslaitokselle asetettujen vaatimusten täyttämisen osoittamiseksi tutkimuslaitoksen on akkreditoinnilla tai muulla hyväksynnän myöntäjää tyydyttävällä tavalla osoitettava täyttävänsä ajoneuvolain 47 §:n 1 tai 2 momentissa säädetty vaatimukset.

2. Tutkimuslaitoksen tulee sitoutua:

a) huolehtimaan siitä, että toiminta jatkuvasti täyttää hyväksynnän edellytyksenä olevat vaatimukset ja ehdot;

b) ilmoittamaan viipymättä liikenne- ja viestintäministeriölle organisaatiossaan tai muissa toimintaedellytyksissään tapahtuvista muutoksista, joilla voi olla merkitystä ilmoitettuna laitoksena toimimisen tai asetettujen vaatimusten täyttämisen kannalta;

c) toimimaan pätevyyden arvioinnin yhteydessä esittämiensä toimintajärjestelmien, menettelyohjeiden ja selvitysten mukaisesti;

d) osallistumaan ilmoitettujen laitosten väliseen kansalliseen ja kansainväliseen yhteistyöhön tai varmistamaan muulla tavoin pysyvänsä ajoneuvolain 36 ja 45 §:n mukaisessa toiminnassa sovellettavien menettelytapojen ja vaatimusten kehityksen tasalla;

e) toimittamaan vuosittain liikenne- ja viestintäministeriölle toimintakertomuksen kahden kuukauden kuluessa sen valmistumisesta tai, jollei siitä käy ilmi toiminta hyväksyttynä tutkimuslaitoksena, erillisen selvityksen toimintavuoden aikana tällaisena laitoksena toimimisesta;

f) käyttäessään ajoneuvolain 36 ja 45 §:n mukaiseen toimintaan kuuluviin yksittäisiin tehtäviin ulkopuolisia testaus- tai tarkastuspalveluja huolehtimaan ja vastaamaan siitä, että tällainen palvelun suorittaja täyttää asianomaisessa direktiivissä säädetty vähimmäisvaatimukset.

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä tammikuuta 2008.

Ennen 1 päivää heinäkuuta 2005 tyyppihyväksytyille T₁-T₃-luokan traktoreille, jotka otetaan ensi kertaa käyttöön ennen 1 päivää heinäkuuta 2009, sovelletaan 1 §:n ja 16 §:n 1 momentin sijasta asetuksen voimaan tullessa voimassa olleita säännöksiä.

Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

Liikenneministeri *Anu Vehviläinen*

Ylitarkastaja Päivi Yrjönen

N:o 17

Valtioneuvoston kanslian asetukset**valtioneuvoston kanslian työjärjestyksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

Valtioneuvoston kanslian päätöksen mukaisesti
muutetaan 5 päivänä huhtikuuta 2007 annetun valtioneuvoston kanslian työjärjestyksen (394/2007) 4 §:n 1 ja 2 momentti, 5 §:n 1 momentti, 6 §:n 1 momentti, 9 §:n 2 momentti, 31 §, 33 §:n 1 momentti ja 34 §, sellaisena kuin niistä on 34 § osittain muutettuna valtioneuvoston kanslian asetuksessa 507/2007, sekä
lisätään 27 §:ään uusi 3 momentti, seuraavasti:

4 §

Hallinto- ja palveluosaston toimintaa johtaa osastopäällikkö.

Hallinto- ja palveluosastolla on:

- hallintoyksikkö, jota johtaa osastopäällikkö;

- valtioneuvoston käännöstoimisto, jota johtaa hallitusneuvos, käännöstoimiston päällikkö; sekä

- tietopalvelu, jota johtaa tietopalvelupäällikkö.

mitetty valtiosihteeri ja hänen sijaisenaan alivaltiosihteeri.

27 §

Muun kuin yhteiskunnallisesti tai taloudellisesti merkittävän asian osalta kanslian lausunnon antaa asiasta riippuen pääministerin toimikaudeksi nimitetty valtiosihteeri, alivaltiosihteeri tai omistajaohjausosaston osastopäällikkö.

5 §

Valmiuosaston toimintaa johtaa osastopäällikkö kuitenkin niin, että valtioneuvoston turvallisuusjohtaja ja tilannekuvatoiminto ovat toiminnallisesti pääministerin toimikaudeksi nimitetyn valtiosihteerin suorassa alaisuudessa. Osaston johtaja on pidettävä tietoisena pääministerin toimikaudeksi nimitetyn valtiosihteerin suorassa alaisuudessa käsiteltävistä asioista.

31 §

Muun kuin lain, asetuksen tai virkaehtosopimuksen nojalla myönnettävän virkavapauden myöntää valtioneuvoston kanslian tekemien nimitysten osalta se, jolla on toimivalta nimittämiseen. Alivaltiosihteeri myöntää kuitenkin alle vuoden kestävä virkavapauden kun vastaavaan virkaan nimittää pääministeri tai ministeri.

Virkamiehen muut kuin lomasuunnitelmassa vahvistettavat lomat sekä poissaolot hyväksyy siihen määrätty esimies. Osaston johtajan lomat ja poissaolot hyväksyy alivaltiosihteeri.

6 §

Omistajaohjausosaston toimintaa johtaa osastopäällikkö.

33 §

Sen lisäksi mitä muualla tässä työjärjestyksessä on säädetty, alivaltiosihteeri ratkaisee asiat, jotka koskevat:

9 §

Politiikkapalvelujen johtoryhmän puheenjohtajana on pääministerin toimikaudeksi ni-

1) valtioneuvoston kanslian sisäisiä ohjeita ja määräyksiä sekä sisäistä järjestystä,

2) hallintopäätöksiä, jotka eivät valtioneuvoston kansliasta annettujen muiden säädösten nojalla kuulu pääministerin tai ministerin ratkaistavaksi, ja joiden ratkaisovaltaa ei ole työjärjestyksessä annettu kanslian muulle virkamiehelle,

3) viraston lomasuunnitelman ja sen muutosten vahvistamista,

4) kanslian sisäisen budjetin hyväksymistä,

5) sisäisen valvonnan järjestämistä, sekä

6) tarkentavaa virkaehtosopimusta ja sen nojalla valtioneuvoston kanslian ratkaistavia sen virkamiesten palvelussuhteen ehtoja.

— — — — —

34 §

Hallintoyksikön johtaja ratkaisee sen lisäksi mitä muualla säädetään asiat, jotka koskevat:

1) ministeriölle tilivirastona kuuluvia tehtäviä, jos ne eivät säädösten mukaan kuulu muulle virkamiehelle,

2) maksuliikettä ja maksuvälineitä koskevia sopimuksia ja määräyksiä,

3) irtaimen omaisuuden tarkastamista ja tarkastuksen suorittajia,

4) matkalaskujen hyväksymistä,

5) poistosuunnitelman muutosten hyväksymistä,

6) omaisuuden poistamista ja tileistä poistoa,

7) virkavapautta, johon virkamiehellä on oikeus lain, asetuksen tai virkaehtosopimuksen nojalla,

8) virkamiehelle virkamiehen irtisanoutumisesta ja virkasuhteen päättymisestä annetun todistuksen ja työtodistuksen antamista,

9) lomarahoja, lomakorvauksia ja palkkioita, sekä

10) palkkojen hyväksymistä maksatukseen.

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä tammikuuta 2008.

Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

Pääministeri *Matti Vanhanen*

Osastopäällikkö, ylijohtaja Auni-Marja Vilavaara

SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 9—17, 2^{1/2} arkkia

EDITA PRIMA OY, HELSINKI 2008

EDITA PUBLISHING OY, PÄÄTOIMITTAJA JARI LINHALA

ISSN 1455-8904